

ISSN 1993-7423

台灣日語教育學報

***** 第二十五号 *****

台灣日語教育學會
2015年12月

台灣日語教育學報

第二十五号

目 次

【論文】

- ビジネスメールの授業実践における指導と課題
—学習者の産出結果の分析から—.....尾崎学... (001)
聞き手と話し手の視点を生かした評価項目
—形成評価につながる口頭発表に向けて—..... 工藤節子... (028)
Can-do を取り入れた第二外国語授業のクラス活動と評価方法
—学習者の自己評価に関する考察—.....黄鈺涵... (058)
話題人物の敬語表現に関する研究
—会社員のデータを中心に—.....吳岳樺... (086)
日本語文法学習支援システムの開発
—音声認識と音声合成などの自然言語処理技術を利用した例にして—
.....施列庭... (108)
越境する言葉とカメラアイ
—鍾理和「蒼蠅」と横光利一「蠅」—謝惠貞... (132)
日本語「～ニ／トナル」構文の受身・自発・可能・尊敬用法についての一考察
.....蘇文郎... (158)
多言語多文化同時学習課程を通じた受講生の学び
—アンケート調査と半構造化インタビューを中心に—
..... 孫愛維、和田薫子、長友和彦...(180)
日本語能力検定試験 N1 機能語の一考察.....趙舜文...(210)
第二外国語 A1 レベルの日本語学習者の変化に関する研究
—コミュニケーション能力アップを目指した実験授業を通して—
.....陳淑娟、池田晶子、宮地映史、廖育卿、林益泓...(231)
和語動詞連用形の接尾辞化現象
—「～まみれ」を例として—.....陳世娟...(257)
台湾人日本語学習者の日本語漢字二字熟語処理
—単語親密度と学習者の語彙力による影響—.....陳相州...(287)
日本語学習者の学ぶ意欲を高める教師の行動と役割
—第二言語不安を中心とした考察—.....堀越和男... (316)
台湾人中上級日本語学習者の縮約形使用に関する意識調査.....羅濟立... (346)
台湾日本語関係学科における日本地理の授業の現状と課題
—日本語学習者のニーズの観点から—.....林玉惠... (375)
グローバル化時代における台湾日本語学科の課題と展望
—質の向上とイノベーションをめぐる—.....林長河... (405)

【附録】

- 附録一：台灣日語教育學報投稿規定.....(435)
附録二：歷年論文集/學報目次一覽.....(438)

Journal of Japanese Language Education in Taiwan

No.25

Feature of multi genre expression of Japanese magazine:

The Pedagogy of Business Mail Writing and Some Problems Thereof:

From the Analysis of Actual Output..... Ozaki Manabu... (001)

The Assessment Item based on the Perspective of Speaker and Listener:

Toward the Oral Presentation leading to the Formative Assessment

.....Kudo Setsuko... (028)

Can-do based Classroom Activities and Assessment in Second Foreign Language:

Analysis on Learners' Self Assessment.....Huang, Yu-han... (058)

The practice of attaching honorifics to individuals under discussion in conversations:

Based on surveys targeting salary men..... Wu, Yueh-Hua...(086)

The Development of a Japanese Grammar Learning Support System :

The Development of a Japanese Grammar Learning Support System:

The Case of Using Natural Language Processing Technologies of Speech Recognition

and Voice Synthesis.....Shih,Lieh-Ting...(108)

Language and Camera Eye of Border Transgression :

“Fly” of Li-Ho Chung and “A Fly” of Yokomitsu Riichi..... Xie,Hui-Zhen ... (132)

A study of polysemic structure of “(noun)ni/to *naru*” expressions : Focusing on

passive , spontaneous ,potential andrespectful meaning.....Soo,Wen-Lang ... (158)

What participants learned through Multilingual & Multicultural Learning Course:

Focusing on the results of questionnaire and interview

..... Sun,Ay-Wei, Wada Kaoruko, Nagatomo Kazuhiko... (180)

A Study of Japanese function words in Japanese-Language Proficiency Test

N1.....Tio,Sun-Bun...(210)

The study for the changes of A1 level JFL learners:

Through the experimental lesson for improving communication ability

.....Chen,Shu-Chuan, Ikeda Akiko, Miyaji Eishi,

Liao, Yu-Ching, Lin, Yi-Hung... (231)

The Phoenomonon of the Suffixation of Japanese Verbal Rennyoukei:

Using 「～mamire」 as an Example.....Chen, Chyh-Jang...(257)

A Study of the Processing of Japanese Kanji-Words of the Japanese Learners in

Taiwan:

The Influences of the Learners' Word Familiarity and Their Vocabulary Competence

.....Chen, Shiang-Jou... (287)

The Actions and Role of Teachers in Promoting Japanese Learners' Willingness to

Learn:

A Study Focusing on Second Language Anxiety.....Horikosi Kazuo ... (316)

Japanese Learners in Taiwan and Contracted Forms.....Luo, Ji-Li... (346)

Current Status and Issues with Japanese Geography Courses in Japanese Studies

Departments in Taiwan:

An Analysis Based on Japanese Learner Needs..... Lin, Yu-Hui...(375)

The Issues and Outlook of Japanese Departments in Taiwan in the Age of

Globalization:

Quality Improvement and Innovation.....Lin, Chang-Ho... (405)

〈編輯後記〉

1. 第 25 号學報總計受理投稿論文 19 篇，依據論文外審結果，同意刊登 16 篇，不同意刊登 3 篇，本期學報論文審查通過率為 84%。
2. 本學報已通過國科會人文學研究中心審核，自 2009 年 10 月起正式收錄於臺灣人文學引用文獻 THCI (Taiwan Humanities Citation Index) 資料庫。
3. 本學報日前與凌網科技及遠流智慧藏及華藝數位完成電子出版簽約，並已陸續於該公司相關網站（如下）公開查詢下載中。查詢下載時的操作方法及費用等，敬請依各公司相關規定辦理。
凌網科技〈HyRead 台灣全文資料庫〉：<http://www.hyread.com.tw>
遠流智慧藏〈TaiwanAcademicOnline 台灣學術線上〉：<http://tao.wordpress.com/>
華藝數位〈AiritiLibrary 華藝線上圖書館〉：<http://www.airitilibrary.com>
4. 投稿規定有所修正，敬請隨時參閱學會網頁公告。

〈編輯委員會〉

召集人：賴錦雀

編輯委員：工藤節子	王世和	李偉煌	林長河	林雪星	邱若山
孫寅華	陳淑娟	黃淑燕	曾秋桂	落合由治	黃英哲
楊錦昌	賴振南	賴雲莊	齋藤正志	蘇文郎	蘇克保
羅曉勤					

（以上按姓名筆劃排列）

執行編輯：王世和

編輯助理：葉憶瑾

台灣日語教育學報〈第二十五号〉

2015 年 12 月發行

發行人：台灣日語教育學會

理事長 賴錦雀

會址：東吳大學日本語文學系

11102 台北市士林區臨溪路 70 號

TEL：02-2881-9471 轉 6523.6532.6556

FAX：02-2883-6055

E-mail：taiwanjapanese.url.tw@gmail.com

網址：<http://www.taiwanjapanese.url.tw/index.htm>